



## Accordo per la presa di visione dei dati personali in MyVisana

Cognome e nome	<input type="text"/>
Via, n.:	<input type="text"/>
NPA e luogo	<input type="text"/>
Assicurato/a n.	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>

Con la presente confermo/confermiamo di essere d'accordo con le "Disposizioni per l'utilizzo di MyVisana".

Luogo e data	<input type="text"/>
Firma stipulante	<input type="text"/>

**Membri della famiglia** (secondo la cifra 4 "Disposizioni per l'utilizzo di MyVisana")

Firma di un'ulteriore persona assicurata	<input type="text"/>
Firma di un'ulteriore persona assicurata	<input type="text"/>
Firma di un'ulteriore persona assicurata	<input type="text"/>
Firma di un'ulteriore persona assicurata	<input type="text"/>

Si prega di inviare a:

**Visana Services SA**  
**Centro servizi clienti**  
**Weltpoststrasse 19**  
**3000 Berna 15**

Visana Services SA, Weltpoststrasse 19, 3000 Berna 15  
Tel. 031 357 91 11, Fax 031 357 96 22, [www.visana.ch](http://www.visana.ch)

### **1 Accesso a MyVisana**

- 1.1 Ottiene accesso a MyVisana solo chi ha dimostrato la sua identità con tutti i requisiti richiesti, vale a dire immettendo
- la propria ID utente,
  - la password personale scelta
  - il rispettivo codice della scheda matrice personale

I requisiti di legittimazione qui indicati possono essere in ogni momento completati, modificati e sostituiti da Visana.

- 1.2 Dopo averla ricevuta, la password iniziale assegnata da Visana va immediatamente cambiata. Si raccomanda espressamente di cambiare periodicamente la password.
- 1.3 Chi dimostra la sua identità ai sensi della cifra 1.1 è considerato da Visana autorizzato a utilizzare MyVisana.

### **2 Obblighi di diligenza del cliente**

- 2.1 L'utente deve tenere segreti tutti i requisiti di legittimazione (cfr. cifra 1.1) e proteggerli dall'utilizzo abusivo da parte di persone non autorizzate. Segnatamente, dopo la loro modifica (cifra 1.2) le password non vanno annotate o registrate in modo esposto su un terminale. Il cliente assume tutti i rischi che risultano dalla rivelazione dei propri requisiti di legittimazione.
- 2.2 Se si presuppone che una terza persona non autorizzata conosca la password o sia in possesso di una copia della scheda matrice, questo va immediatamente comunicato a Visana.
- 2.3 Il cliente assume tutte le conseguenze che risultano dall'utilizzo – anche abusivo – dei suoi requisiti o dei requisiti di legittimazione degli utenti.

### **3 Sicurezza in MyVisana, esclusione della responsabilità di Visana**

- 3.1 Anche in considerazione di tutti i provvedimenti di sicurezza corrispondenti ai livelli tecnici più aggiornati, non può essere garantita una sicurezza assoluta né da parte di Visana né da parte dei clienti. Il terminale dell'utente è una parte del sistema. Non rientra pertanto nella sfera di controllo di Visana e può diventare un punto debole del sistema. Nonostante tutte le misure di sicurezza, Visana non può assumere la responsabilità per il terminale poiché ciò non è possibile dal profilo tecnico (in merito ai rischi cfr. cifra 3.2).
- 3.2 L'utente prende in particolar modo atto dei seguenti rischi:
- Insufficienti conoscenze del sistema e scarsi provvedimenti di sicurezza al terminale possono facilitare un accesso non autorizzato (ad es. salvataggio dei dati sul disco rigido insufficientemente protetto, trasferimenti di file, radiazioni da schermo, ecc.). Spetta all'utente informarsi accuratamente sui provvedimenti di sicurezza necessari.
  - I dati vengono, tra l'altro, trasportati mediante una rete aperta, accessibile a tutti (ad es. Internet). I dati possono essere trasmessi oltrefrontiera in modo incontrollato. Questo vale anche per il trasferimento di dati se il mittente e il destinatario si trovano in Svizzera. I singoli gruppi di dati vengono pur sì trasmessi in forma codificata. Il mittente e il destinatario non vengono però codificati. Per questo motivo a terzi è possibile risalire ad un rapporto di clientela esistente tra il cliente e Visana.
  - Nessuno può escludere che l'operatore che gestisce la rete (ad es. il provider Internet) allestisca una caratteristica sullo scambio dati dell'utente vale a dire: questo ha la possibilità di ricostruire quando e con chi l'utente è entrato in contatto.

- Sussiste il latente pericolo che terzi possano accedere inosservatamente all'apparecchio terminale durante l'utilizzo di MyVisana.
- Sussiste il pericolo che con l'utilizzo di un network (ad es. Internet) dei virus e simili si diffondano sul terminale se questo prende contatto con la rete. Il rispettivo software per la sicurezza ottenibile sul mercato può sostenere l'utente nelle sue misure di sicurezza.
- È importante che l'utente lavori solo con software proveniente da fonti affidabili.

- 3.3 Se il cliente impiega un software di sicurezza aggiuntivo, in modo da violare l'obbligo di diligenza che gli spetta (cfr. cifra 2), il cliente si assume il danno che consegue da tale violazione.
- 3.4 Visana non assume alcuna garanzia per la correttezza e la completezza dei dati MyVisana da lei resi accessibili all'utente nonché per le informazioni e le comunicazioni che possono essere consultate tramite Internet.
- 3.5 È esclusa ogni responsabilità di Visana per i danni che risultano all'utente a seguito di errori di trasmissione, difetti tecnici, sovraccarico, interruzioni (incl. lavori di manutenzione dovuti al sistema), disturbi nonché operazioni illecite e dall'arresto intenzionale delle installazioni e reti di telecomunicazione o dovuti ad altre lacune da parte dei gestori delle installazioni di telecomunicazione e delle reti.
- 3.6 Visana esclude inoltre espressamente la responsabilità per il software (ad es. dischetto/CD o download) o hardware (incl. requisiti di legittimazione) da lei eventualmente forniti, nonché per le conseguenze che risultano dal e durante il trasporto del software tramite la rete (ad es. Internet).
- 3.7 Se si constatano rischi alla sicurezza, Visana si riserva di interrompere in ogni momento i servizi di MyVisana per tutelare il cliente fino alla rimozione del rischio. Visana non assume alcuna responsabilità per eventuali danni occorsi da questa interruzione.

#### **4 Visione dei dati all'interno di una famiglia**

Visana rilascia l'accesso al numero di assicurazione dello stipulante (cfr. cifra 1.1). Se sotto questo numero sono assicurate più persone, il cliente può così accedere ai dati di tutti i membri della famiglia. In questo caso entrambi i coniugi devono firmare l'accordo. Se i figli maggiorenni (dal 18° anno d'età compiuto) sono assicurati mediante lo stesso numero di assicurazione, anche questi devono firmare l'accordo. Se un membro della famiglia non vuole che i suoi dati possano essere consultati dagli altri membri della famiglia, questo deve essere comunicato a Visana affinché per la persona interessata possa essere rilasciato un accesso autonomo con un nuovo numero di assicurazione.

#### **5 Blocco d'accesso**

Visana è autorizzata a bloccare in ogni momento l'accesso del cliente a MyVisana, senza l'indicazione di motivi e senza previa disdetta, se questo risulta opportuno, a sua discrezione per motivi oggettivi.